

**Zmluva č. 031870/2022-SLUŽ-1 o výpožičke  
jedného služobného motorového vozidla**

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe  
majetku štátu v znení neskorších predpisov

**Čl. I  
Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:** Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky –  
**MZVEZ SR** (správca majetku štátu )  
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava  
V zastúpení: Ing. Tibor Králik  
generálny riaditeľ Sekcie ekonomiky a všeobecnej správy  
Ing. Petra Pabišová PhD.  
riadiťka Odboru správy budov a zabezpečenia služieb  
IČO: 00699021  
DIČ: [REDACTED]  
(ďalej len „požičiavateľ“)

**a**  
**Vypožičiavateľ: Správa účelových zariadení - SÚZA**  
Sídlo: Pražská 7, 811 04 Bratislava  
V zastúpení: Ing. Roman Rehák  
Riaditeľ SÚZA  
IČO: 30806101  
DIČ: [REDACTED]  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)  
(ďalej požičiavateľ a vypožičiavateľ aj ako „zmluvné strany“)

„Správa účelových zariadení bola zriadená Rozhodnutím ministra zahraničných vecí SR č. 48/1993 o vydaní  
zriaďovacej listiny zo dňa 30.8.1993. Právne postavenie, pôsobnosť a činnosť organizácie je upravená v Štatúte  
vydanom rozhodnutím ministra zahraničných vecí č. 49/1993 zo dňa 31. 8. 1993 v znení neskorších predpisov“

uzatvárajú túto Zmluvu o výpožičke služobných motorových vozidiel (ďalej len „zmluva“).

**Článok II  
Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať vypožičiavateľovi za podmienok upravených  
touto zmluvou do dočasného, bezodplatného užívania nižšie uvedené osobné služobné motorové vozidlá:

1.1 Značka/typ: Kia Cee'd ŠPZ: [REDACTED]  
inventárne číslo: HIM – 006779  
rok výroby: 2011  
Výrobné číslo vozidla (karosérie) VIN: U5YHC512ACL300325  
Technický preukaz/ séria: NA číslo: 155306  
Platnosť technickej a emisnej kontroly do: 03.11.2023  
Druh vozidla: OA-M1

(ďalej len „predmet výpožičky“)

2. Predmet výpožičky preberie vypožičiavateľ od požičiavateľa za účelom poskytovania dopravných  
služieb pre požičiavateľa podľa Zmluvy o poskytovaní služieb uzavretej medzi požičiavateľom  
a vypožičiavateľom zo dňa 26.04.2011, jej „Dodatku č. 1 zo dňa 24.01.2013“ v znení neskorších  
dodatkov bude slúžiť na plnenie úloh MZVEZ SR v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním.

### **Článok III. Povinnosti zmluvných strán**

#### **1. Povinnosti požičiavateľa:**

- a) odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie, v stave zodpovedajúcom dobe užívania predmetu výpožičky a počtu najazdených kilometrov,
- b) o fyzickom odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky spíšu oprávnené osoby uvedené v bode 2. tohto článku odovzdávací a preberací protokol, ktorý tvorí Prílohu č. 2 zmluvy.

#### **2. Za zmluvnú stranu požičiavateľa za realizáciu zmluvy a protokolárne odovzdanie predmetu výpožičky zodpovedá: [REDACTED]**

Za zmluvnú stranu vypožičiavateľa za realizáciu zmluvy a protokolárne prevzatie predmetu výpožičky zodpovedá: [REDACTED]

#### **3. Povinnosti vypožičiavateľa:**

- a) užívať predmet výpožičky len na účel, spôsobom a v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve, v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, rozhodnutiami ministra alebo vedúceho služobného úradu a vnútornými predpismi požičiavateľa.,
- b) potvrdiť podpisom zmluvy a protokolu o odovzdaní a prevzatí služobného motorového vozidla - oboznámenie požičiavateľom o technickom stave predmetu výpožičky a že predmet výpožičky bol odovzdaný v stave spôsobilom na riadne užívanie, bez chýb a prekážok, ktoré by bránili riadnemu užívaniu.,
- c) objednávať a uhrádzať faktúry a znášať všetky náklady za užívanie predmetu výpožičky, doplnenia výbavy, doplnkového vybavenia, komplexnej údržby, záručného - pozáručného servisu a opráv ako aj za škody spôsobené na predmete výpožičky.,
- d) objednávať a uhrádzať faktúry a znášať všetky náklady súvisiace s prevádzkovaním a používaním predmetu výpožičky ako za: nákup pohonných hmôt, mazív, olejov, špeciálnych kvapalín, premerania spotreby paliva, čistiacich potrieb a drobného materiálu pre vodičov, nákup a výmeny pneumatík, vyváženia kolies, nákup a nabitie autobatérií, nákup náhradných dielov na opravy vozidla vrátane puklíc, diskov a duší, nákup diaľničných známok, diaľničných poplatkov, parkovného, parkovacích kariet a letiskových poplatkov.,
- e) chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou, alebo zničením.,
- f) bezodkladne riešiť poisťnú - škodovú udalosť spojenú s predmetom výpožičky v zmysle vnútorných predpisov o riešení škodových prípadov a túto oznámiť požičiavateľovi.,
- g) venovať odbornú starostlivosť na zachovanie riadneho technického stavu predmetu výpožičky podľa pokynov na obsluhu a údržbu vydaných výrobcom a ďalej zabezpečiť, aby predmet výpožičky splňal podmienky prevádzky vozidla v premávke na pozemných komunikáciách ustanovené príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom,
- h) zdržať sa prenechania predmetu výpožičky do nájmu alebo výpožičky a zriadiť na predmet výpožičky záložné právo, alebo ho inak zaťažiť.

#### **4. Zodpovednosť za škodu sa riadi ustanoveniami § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka, príslušnými ustanoveniami platného znenia Zákonníka práce, Zákona o verejnej službe, Zákona o štátnej službe a súvisiacimi internými predpismi zmluvných strán o riešení škodových prípadov.**

#### **5. Podpísaním zmluvy a protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky vznikne vypožičiavateľovi právo vec užívať po dobu výpožičky dohodnutú v článku IV. tejto zmluvy.**

### **Článok IV Doba výpožičky**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú: najviac na 5 (slovom päť) rokov. odo dňa účinnosti zmluvy.

2. Zmluvný vzťah môže skončiť:

- a) dohodou zmluvných strán - písomnou formou,
  - b) písomnou výpoveďou s trojmesačnou výpovednou lehotou, bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane a skončí uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca,
  - c) okamžite, v prípade porušenia ustanovení tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán alebo ak predmet výpožičky nebude potrebovať vypožičiavateľ na dohodnutý účel.
3. Po skončení doby výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky bez zbytočného odkladu v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na jeho obvyklé opotrebenie.
4. Vypožičiavateľ vráti požičiavateľovi predmet výpožičky písomne, formou Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.

### **Článok V** **Záverečné ustanovenia**

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

1. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných, v poradí očíslovaných dodatkov ku zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Oprávnené osoby zmluvných strán podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a svoju vôľu prejavili slobodne a vážne.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, ktoré majú povahu originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

Bratislava, dňa

Bratislava, dňa

.....  
Ing. Petra Pabišová Ph.D  
R-SLUŽ

.....  
Ing. Roman Rehák  
R-SÚZA

Bratislava, dňa

.....  
Ing. Tibor Králik  
GR-SEVS